

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ANDALUCÍA
Municipio	SEVILLA
Dirección	Avenida de la Constitución, sin número 41004
Edificio	Catedral de Santa María de la Sede

Campanas desaparecidas

Nombre	San José (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 84 Borde 7 Altura del bronce 70 Peso aproximado (en kilos)343 kg
Fundidor	ROSAS, HIJO DE MANUEL
Año fundición	1992
Descripción	
Fotos	3
Toques	
Conservación, mantenimiento	Letras muy groseras
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	20-01-1998

Nombre	Santa Bárbara (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 89 Borde 9 Altura del bronce 72 Peso aproximado (en kilos)408 kg
Fundidor	VILLANUEVA LINARES, ALFREDO
Año fundición	1908
Descripción	
Fotos	0
Toques	
Conservación, mantenimiento	Campana rota
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc

Fecha	20-01-1998
--------------	------------

Nombre	Santa Inés (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 89 Borde 7 Altura del bronce 73 Peso aproximado (en kilos)408 kg
Fundidor	JAPÓM, JUAN (SEVILLA)
Año fundición	1872
Descripción	
Fotos	2
Toques	
Conservación, mantenimiento	La campana estaba rota: faltaba un pedazo de la boca probablemente producido por tener el badajo colgando, demasiado bajo.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	20-02-1995

Nombre	San Pablo (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 105 Borde 11 Altura del bronce 85 Peso aproximado (en kilos)670 kg
Fundidor	JAPÓN, FRANCISCO (SEVILLA)
Año fundición	1851
Descripción	
Fotos	2
Toques	
Conservación, mantenimiento	Campana rota, el 03/04/1992 no tenía badajo
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	20-02-1995

Nombre	San Cristóbal (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 140 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)1589 kg

Fundidor	ROSAS, HIJO DE MANUEL
Año fundición	1992
Descripción	
Fotos	1
Toques	
Conservación, mantenimiento	La campana fue instalada en 1992, con el yugo anterior de hierro de Murua. A las pocas semanas la campana se desprendió, yendo a parar a la propia sala de campanas y rompiéndose en mil pedazos.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	20-02-1995

Nombre	San Cristóbal (refundida)
Localización	
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 140 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)1589 kg
Fundidor	GERARDO, JUAN (SEVILLA)
Año fundición	1663
Descripción	Se conservan algunos trozos de la campana que permiten identificarla, incluso en la riqueza de decoraciones: comparada con el resto de campanas existentes era probablemente las más decorada del conjunto. Hay restos de la cenefa superior, donde se lee, en diversos trozos "GERARDO" " ? ANO I663 ? " y cuatro imágenes de San Cristóbal, que ocupaban el tercio superior, alternadas de esos agujeros tan característicos de algunas campanas sevillanas. La existencia de dos imágenes repetidas, en el mayor trozo conservado, sugieren que todos los grabados pudieron corresponder al santo titular de la campana.
Fotos	17
Toques	
Conservación, mantenimiento	La campana se rompió el 14 de febrero de 1981. Fue refundida por ROSAS en 1992, durando unas pocas semanas. Fue sustituida en 1998 por una de EIJSBOUTS.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	20-02-1995

Campanas actuales

Nombre	Campana de las horas del reloj (A)
---------------	---

Localización	sala alta de campanas - centro
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 156 Borde 17 Altura del bronce 120 Peso aproximado (en kilos)2198 kg
Fundidor	DOMÍNGUEZ, ALFONSO
Año fundición	1400
Descripción	
Fotos	97
Toques	Horas
Conservación, mantenimiento	Mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998 - la campana tiene mucho polvo Gran badajo con anilla forjada, sin conexión con sogá ni otro mecanismo.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa Cecilia (14), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 62 Borde 6 Altura del bronce 50 Peso aproximado (en kilos)138 kg
Fundidor	ROSAS, HIJO DE MANUEL
Año fundición	1992
Descripción	La campana tiene una breve inscripción en la parte superior: "SANTA CECILIA ? CATEDRAL DE SEVILLA ? AÑO 1940 ? " En el medio tiene un Crucifijo a la parte exterior, y a la parte interior una lagartija y la inscripción "REFUNDIDA EN / 1992" mientras que debajo está la marca de fábrica en monotipo: "FUNDICION / HIJO DE / MANUEL ROSAS / TORREDONJIMENO / (JAÉN)". La lagartija es habitual en esta empresa, que la presenta como una marca característica de la fundición. Si bien es cierto que no hay otra en las campanas de la Catedral, su utilización fue habitual, especialmente en campanas de los siglos XVII y XVIII, y se asimila a la leyenda que consideraba que las lagartijas y otros reptiles nacían del fuego, como el Ave Fénix, ya que al quemar un tronco viejo, salían de él estos animales, que estaban refugiados en su interior, y trataban de huir de las llamas. En consecuencia, con esta señal se marcaban las campanas refundidas, ya que "habían renacido de las llamas".
Fotos	27
Toques	
Conservación, mantenimiento	Tiene siete asas dispuestas al revés (las dos hacia adelante y la una perpendicular) pero la badajera está en su sitio y de acuerdo con las inscripciones.
Protección	
Propuestas	

Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa Justa (20), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 63 Borde 6 Altura del bronce 54 Peso aproximado (en kilos)145 kg
Fundidor	JAPÓN, FRANCISCO (SEVILLA)
Año fundición	1851
Descripción	La campana, con numerosos defectos de fundición, lleva la siguiente inscripción en la parte superior: "ME HIZO FRANCISCO JAPON EN SEVILLA AÑO DE 1851". En el medio hay una cruz con pedestal a la parte exterior y a la parte interior dice "SIENDO CONTADORES Y MAIORDOMOS / DE FABRICA LOS SEÑORES D. GENARO / GUILLEN Y CALOMARDE CANONIGO Y / D. ANTONIO GONZALEZ Y CIENFUEGOS / PREBENDADO DE ESTA SANTA YGLESLIA". En el medio pie pone la dedicación de la campana: "?ANTA JUSTA". La disposición de los textos es contraria de la habitual, puesto que habitualmente el lugar más noble es el tercio superior, donde suele ir la dedicación, y en el inferior se pone el nombre del fundidor, al contrario de lo que ocurre con esta campana.
Fotos	23
Toques	
Conservación, mantenimiento	Soldada por Eijsbouts - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998
Protección	Protección genérica por encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa Rufina (22), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 74 Borde 10 Altura del bronce 70 Peso aproximado (en kilos)235 kg
Fundidor	SOLANO, FRANCISCO MATÍAS
Año fundición	1714
Descripción	
Fotos	28
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	

Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	23-01-1998

Nombre	Santa Lucía (2), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 78 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 298 kg
Fundidor	EIJSBOUTS
Año fundición	1998
Descripción	
Fotos	10
Toques	Volteos según las diversas festividades del año.
Conservación, mantenimiento	La campana tiene un badajo Clock-O-Matic de doble articulación, con cable de seguridad. En 2006 la campana ha sido dotada de abrazadera en el lado opuesto a la rueda de volteo, de la que carecía en 2002.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Nombre	San José (4), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 83 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 319 kg
Fundidor	EIJSBOUTS
Año fundición	1998
Descripción	
Fotos	9
Toques	Volteos según las diversas festividades del año.
Conservación, mantenimiento	Campana y yugo nuevo.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Nombre	San Sebastián (17), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 87 Borde 10 Altura del bronce 70 Peso aproximado (en kilos)381 kg
Fundidor	JAPÓN, FRANCISCO (SEVILLA)
Año fundición	1851
Descripción	
Fotos	33
Toques	Volteo automático mediante motor de impulsos
Conservación, mantenimiento	Más aguda de lo que le corresponde por tener el perfil grueso
Protección	Protección genérica por encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa Bárbara (10), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 88 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 340 kg
Fundidor	EIJSBOUTS
Año fundición	1998
Descripción	
Fotos	35
Toques	Volteos según las diversas festividades del año.
Conservación, mantenimiento	Campana y yugo nuevo.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Nombre	Santa Florentina (16), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 88 Borde 8 Altura del bronce 70 Peso aproximado (en kilos)395 kg
Fundidor	RIVA, JOSÉ DE LA
Año fundición	1763

Descripción	La campana lleva una inscripción latina, algo oscura, habitual de su época, en la que se caracteriza el uso de la N invertida: "SA?CTA ? MIHI ? ?OME? FLORE?TI?A PARAVIT ? HOC ? DECVS ? EST ? PRISCVM ? SED ? REDIT ? ESSE ? ?OVUM. A??O D?I I763 ? " La abreviatura significa DOMINI, y se puede traducir como ME ADORNA EL NOMBRE DE FLORENTINA. SU GLORIA ERA ANTIGUA PERO VUELVO A ESTAR NUEVA., EN EL AÑO DEL SEÑOR 1763. La renovación de la gloria apunta a una refundición de la campana, que ha recuperado así su antiguo y famoso sonido. En el medio lleva, en la parte exterior, una cruz con pedestal, y debajo, una inscripción incisa en el bronce (y por tanto posterior a la fundición) "RIVA F" es decir "RIVA FECIT" que traducido significa ME HIZO RIVA, probablemente JOSÉ DE LA RIVA.
Fotos	38
Toques	
Conservación, mantenimiento	Soldada por EIJSBOUTS - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998 Después de la soldadura la campana no se limpió, y aparece toda manchada.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para incluir la campana y la instalación original en el Inventario General de Bienes Muebles, debido a su interés.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Nombre	Santa Inés (8), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 89 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 320 kg
Fundidor	EIJSBOUTS
Año fundición	1998
Descripción	
Fotos	18
Toques	Volteos según las diversas festividades del año.
Conservación, mantenimiento	Campana y yugo nuevo.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Nombre	San Laureano (5), de volteo
Localización	sala de campanas

Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 94 Borde 9 Altura del bronce 70 Peso aproximado (en kilos)481 kg
Fundidor	MÚRUA
Año fundición	1962
Descripción	
Fotos	26
Toques	
Conservación, mantenimiento	Mal orientada: el nombre, el autor y el año quedan a la parte exterior.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Isidoro (11), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 107 Borde 12 Altura del bronce 85 Peso aproximado (en kilos)709 kg
Fundidor	DITRICH, ZACARIAS (SEVILLA)
Año fundición	1788
Descripción	" ? / LAUDATE DOMINUM IN SANCTIS / EIUS : LAUDATE EUM IN FIRMAMEN : / : TO VIRTUTIS EIUS & : / LAUDATE EUM IN CŸMBALIS BENE SO : / : NANTIBUS : LAUDATE EUM IN CŸMBA / LIS JUBILATIONIS : OMNIS SPIRITUS / LAUDET DOMINVM : HALELUJAH / PSALMO CL : "
Fotos	28
Toques	
Conservación, mantenimiento	Soldada por Eijsbouts - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998. Nueva fijación del asa badajera, mediante tornillería inoxidable moderna.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para incluir la campana y la instalación original en el Inventario General de Bienes Muebles, debido a su interés.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Hermenegildo (23), de volteo
Localización	sala de campanas

Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 108 Borde 11 Altura del bronce 85 Peso aproximado (en kilos)729 kg
Fundidor	FERNÁNDEZ, FRANCISCO
Año fundición	1814
Descripción	
Fotos	36
Toques	
Conservación, mantenimiento	Soldada por EIJSBOUTS - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Juan Evangelista (7), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 110 Borde 11 Altura del bronce 80 Peso aproximado (en kilos)771 kg
Fundidor	DITRICH, ZACARIAS (SEVILLA)
Año fundición	1793
Descripción	
Fotos	30
Toques	
Conservación, mantenimiento	soldada por Eijsbouts - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Pablo (13), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 111 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 753 kg
Fundidor	EIJSBOUTS
Año fundición	1998
Descripción	

Fotos	19
Toques	Volteos según las diversas festividades del año.
Conservación, mantenimiento	
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Pedro (6), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 115 Borde 12 Altura del bronce 93 Peso aproximado (en kilos)881 kg
Fundidor	GUERRERO, MIGUEL
Año fundición	1773
Descripción	
Fotos	28
Toques	
Conservación, mantenimiento	Soldada por Eijsbouts - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998. La campana ha sido repuesta a su posición original. En 2006 la campana ha sido dotada de diversas abrazaderas para reforzar el brazo de madera, así como de sendos topes para limitar el desplazamiento de los ejes retráctiles.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa Cruz (15), de los cuartos, de golpe
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 118 Borde 12 Altura del bronce 110 Peso aproximado (en kilos)951 kg
Fundidor	FERNANDES, FRANCISCO
Año fundición	1500

Descripción

La campana tiene varias inscripciones latinas, otras en español así como un peculiar escudo capitular, con la torre de las campanas antes de su ampliación. En el hombro hay uno de estos escudos: torre musulmana con una campana que pende de una viga.

En el tercio dice, con mayúsculas góticas muy decoradas " ? MENTEM ? SANCTAM ? SPONTANEAM ? HONOREM ? DEO ? ET ? PATRIE ? LIBER ? " / "ATIONEM" en la misma línea inferior sigue la fecha y el autor en minúscula gótica: " ? año ? de ? mill ? e ? d ? me ? fizo ? fancisco ? ? fr s ? "

En cuanto a la primera inscripción latina, es la muy conocida utilizada como protección y que se encuentra en las campanas más antiguas utilizándose desde el siglo XIII hasta principios del XVI, y tiene un significado oscuro. Podría traducirse como DE MANERA PIADOSA, Y VOLUNTARIAMENTE, SUENO EN HONOR DE DIOS Y PARA LIBERAR MI PATRIA. Se dice que durante el entierro de Santa Águeda, apareció un joven desconocido, vestido con ropas de seda, que dejó junto a la tumba una placa de mármol con esta inscripción, que se muestra junto al busto de la santa, en la catedral de Catania. Según cuentan el volcán Etna hizo erupción un año después de la muerte de la Santa en el 250 y los pobladores de Catania pidieron su intervención logrando detener la lava a las puertas de la ciudad. Desde entonces es patrona de Catania y de toda Sicilia y de los alrededores del volcán e invocada para prevenir los daños del fuego, rayos y volcanes. Esta protección podría justificar la "liberación de la patria", que algunos han querido interpretar, sin ningún motivo, como una campana asociada a los levantamientos contra las invasiones. Se utiliza como antifona en las segundas vísperas de Santa Águeda. VORÁGINE, en la Leyenda Dorada, le da una traducción más poética, refiriéndose a la santa: "Alma santa, generosa, honor de Dios y liberadora de su patria". Una posible justificación de la popularidad del texto se debería, precisamente, a la consideración de Santa Águeda, en muchos lugares, como la protectora contra las tormentas, los volcanes y otros fenómenos meteorológicos devastadores. Este papel de protección en otros lugares se debe a San Miguel Arcángel o a Santa Bárbara, aunque ésta parece ser una protectora más tardía. En consecuencia la campana, dedicada a Santa Águeda, protegería, como la Santa, al territorio de todo mal, y alabaría a Dios.

El cambio de letra para indicar el autor se ha interpretado a menudo como una reserva de la epigrafía más antigua, y por tanto más noble, para las inscripciones sagradas, dejando la nueva letra para aquellos elementos más variables, como son el autor o la fecha.

Nosotros proponemos una explicación más sencilla. Bien es cierto que en otras campanas, con epigrafía minúscula gótica, el fenómeno se repite, reservando la nueva epigrafía, en este caso humanística, para el autor y la fecha. Pero más que pensar en distintas categorías de textos, y por tanto diversos tipos de inscripción, nosotros creemos más que las inscripciones formaban parte de moldes ya preparados, o al menos establecidos, mientras que los nombres y fechas, cambiantes, debían expresarse con nuevas letras, por carecer de las antiguas para expresarlos. A esto debe añadirse que, en muchos casos, los fundidores eran iletrados, y más que escribir textos ponían o copiaban "dibujos", esto es palabras que conformaban textos. Es una pobre, pero plausible explicación.

En cualquier caso dice " ? año ? de ? mill ? e ? d ? me ? fizo ? fancisco ? ? fr s ? " que interpretamos como EL AÑO 1500 ME HIZO FRANCISCO FERNANDEZ. Esta confusión entre C, S y Z se repite más abajo. Hay dos grandes cruces, una de ellas patriarcal con pedestal. a la parte orientada hacia el exterior, mientras que hacia el interior hay otra gran cruz, de similares dimensiones, pero crucetada y asimismo con pedestal. En ambos casos pone a ambos lados del palo mayor "canta ? crus". Bien es cierto que algunas S iniciales parecen C, en minúscula gótica, escribiendo doble tipo de letra según su ubicación, pero en este caso parece evidente una habitual confusión andaluza de sustituir una letra por la otra (aunque la confusión es más común con las vocales débiles como CE o CI). Podemos pues interpretar este texto, también en minúscula gótica, como SANTA CRUZ.

En el medio pie otra inscripción latina, también en mayúscula gótica, " ? HOC ? SIGNU ? CRUCIS ? ERIT ? IN ? CELO ? CU ? DNS ? ADIUDICANDU ? UENERIT ? ? ? CRUX ? UINCIT ? CRUX ? REGNAT ? CRUX ? REPELLIT ? OMNE ? C?IMEN ? ? ? ? ? ? ? ? "

Fotos	104
Toques	
Conservación, mantenimiento	En el yugo de madera, manuscrito inciso "26 de nero de 1787" En la viga de madera de la que cuelga el martillo de los cuartos, manuscrito inciso "DETRAS" Mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998
Protección	Debe ser incoado expediente para declararla Bien de Interés Cultural.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Fernando (19), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 118 Borde 12 Altura del bronce 92 Peso aproximado (en kilos)951 kg
Fundidor	RIVA, JOSÉ DE LA
Año fundición	1763
Descripción	
Fotos	55
Toques	
Conservación, mantenimiento	Interesantes ventanas en el tercio, posiblemente pormotivos acústicos. Soldada por Eijsbouts - mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Juan Bautista (1), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 122 Borde 12,5 Altura del bronce 102 Peso aproximado (en kilos)1051 kg
Fundidor	VILLANUEVA LINARES, ALFREDO
Año fundición	1908

Descripción	"Crux Sancti Patris Benedicti. Crux Sancta Sit Mihi Lux Non Draco Sit Mihi Dux Vade Retro Satana Numquam Suade Mihi Vana Sunt Mala Quae Libas Ipse Venena Bibas" "Cruz del Santo Padre Benito. La Santa Cruz sea mi luz, no sea el demonio mi guía. ¡Apártate, Satanás! no sugieras cosas vanas, maldad es lo que brindas, bebe tú mismo el veneno." Su difusión comenzó probablemente en la región de Baviera hacia el año 1647. En esa época, durante el proceso judicial seguido a unas hechiceras, éstas declararon que no habían podido dañar a la cercana Abadía de Metten, porque estaba protegida por el signo de la Santa Cruz. En dicho monasterio se hallaron pinturas con representaciones de la Cruz junto con las iniciales que acompañan hoy a la Medalla. Pero las misteriosas letras no pudieron ser interpretadas hasta que en un manuscrito de la biblioteca se encontró la imagen de San Benito y la oración compuesta por las iniciales. En realidad, un manuscrito anterior (siglo XIV), que aún se conserva, procedente de Austria, parece haber sido el origen de la imagen y de la oración. En el siglo XVII un importante autor la tuvo por supersticiosa, debido justamente a los enigmáticos caracteres que acompañan a la imagen. Pero, en el año 1742 el Papa Benedicto XIV decidió aprobar el uso de la Cruz-Medalla de San Benito, y mandó que la oración usada para bendecirla se incorporase al Ritual Romano. En el siglo XIX se dió un renovado fervor por la Medalla de San Benito. En los trabajos escritos de Dom Prosper Guéranger, abad de Solesmes, y de Dom Zelli Iacobuzzi, de la Abadía de San Pablo Extramuros (Roma), se estudia detenidamente el origen y la historia de la medalla. Desde este ultimo monasterio, convertido en verdadero foco de irradiación benedictina en aquella época, se difundió también la devoción a la Medalla. La representación más popular de la misma es la llamada "medalla del jubileo", diseñada en la Abadía de Beuron (Alemania), y acuñada especialmente para el Jubileo benedictino del año 1880, conmemoración del XIV centenario del nacimiento de San Benito. Los abades benedictinos de todo el mundo se reunieron para aquella ocasión en la Abadía de Montecassino, y desde allí la Medalla se diseminó por todo el mundo. La Medalla de San Benito
Fotos	27
Toques	
Conservación, mantenimiento	Fundición muy basta - muy desgastada - defectos de fundición. La campana tiene un badajo Clock-O-Matic de doble articulación, con cable de seguridad. En 2006 la campana ha sido dotada de abrazadera en el lado opuesto a la rueda de volteo, de la que carecía en 2002. También ha sido dotada de topes para evitar el desplazamiento lateral del eje retráctil. Manchas de barniz transparente de protección del yugo de madera en la campana.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santiago (21), de golpe
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 132 Borde 14 Altura del bronce 120 Peso aproximado (en kilos)1332 kg

Fundidor	AUBRI, JUAN
Año fundición	1438

Descripción

La campana tiene dos inscripciones en latín y minúscula gótica, de claro carácter protector, en el tercio, seguidas del nombre del autor, también en minúscula gótica, pero de menor tamaño: " ? ecce crucem dni fugite partes aduersas uincit leo de tribu iuda radix dd alla ? ihs aute trasies per : " / "mediu illoru ibat : maistre • ian • aubri • " La primera inscripción debió escribirse ECCE CRUCEM DOMINI. FUGITE PARTES ADVERSAS. VICIT LEO DE TRIBU JUDA, RADIX DAVID. ALELUYA" Puede traducirse como ESTA ES LA CRUZ DEL SEÑOR, HUID LOS ENEMIGOS. VENCIO EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, DE LA ESTIRPE DE DAVID. ALELUYA. Es la antífona de laudes de la Exaltación de la Santísima Cruz, y también se utiliza en el responsorio de la Invención de la Santísima Cruz. No obstante la tradición popular dice que San Antonio dio una oración a una pobre mujer que buscaba ayuda contra las tentaciones del demonio. Sixto V, papa franciscano, hizo esculpir la oración llamada también lema de San Antonio en la base del obelisco que mandó erigir en la Plaza San Pedro en Roma. En cualquier caso en el Apocalipsis (Ap 5:5) dice según la versión de la nueva Vulgata ET UNUS DE SENIORIBUS DICIT MIHI: " NE FLEVERIS; ECCE VICIT LEO DE TRIBU IUDAE, RADIX DAVID, APERIRE LIBRUM ET SEPTEM SIGNACULA EIUS " que traducen como PERO UNO DE LOS ANCIANOS ME DICE: «NO LLORES; MIRA, HA TRIUNFADO EL LEÓN DE LA TRIBU DE JUDÁ, EL RETOÑO DE DAVID; ÉL PODRÁ ABRIR EL LIBRO Y SUS SIETE SELLOS.» En cualquier caso se trata de una invocación a la protección del territorio, tanto espiritual como físico, solicitando que por la fuerza de la cruz huyan los enemigos: tormentas, enfermedades, maleficios...

La segunda inscripción se escribe habitualmente "IPSE AUTEM TRANSIENS PER MEDIUM ILLORUM IBAT" de Lucas (4,30) que se traduce por "pero Jesús, pasando por medio de ellos, se marchó", probablemente con un sentido diferente al evangélico: no se trata de que Jesús huya, sin que le hagan daño (pues no ha llegado su hora) sino que la campana con su sonido trae la voz, la presencia de Jesús, en medio de la gente.

A continuación figura el autor, que puede leerse como EL MAESTRO JUAN AUBRI (ME HIZO). La frase parece francesa, donde la S evoluciona más tarde con el circunflejo actual (Maître Jean Aubri). Hay alguna campana hecha por los AUBRI (o AUBRY, que parecen formas diferentes de un mismo apellido) en Bélgica, a principios del XIX, mientras que en Francia se encuentran campanas del mismo apellido entre 1680 y 1720, y en Suiza hay alguna del siglo XVI. Sin otra referencia, parece que fue habitual, en los siglos XV y XVI acudir, para las campanas de las catedrales, a fundidores ambulantes de prestigio, sobre todo franceses. Suponemos este origen francófono, a falta de mejores datos.

Por debajo se encuentran los habituales grabados alternados varias veces del Ecce Homo (aunque denominado habitualmente así, mejor sería llamarlo Varón de Dolores) con la Virgen con el Niño.

Circundando la campana, en su medio, hay una guirnalda, que acaba a un lado con un nudo y una hebilla, de la que pende una cinta con la inscripción, muy habitual en este siglo "aue maria". "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM" es una variante del saludo angélico a María en Lc 1:28, donde escriben "AVE, GRATIA PLENA, DOMINUS TECUM" que puede traducirse como "TE SALUDO, LLENA DE GRACIA, EL SEÑOR ESTÁ CONTIGO" La inclusión del nombre de María, que en el relato evangélico figura en el versículo anterior, es habitual en estos textos. Continúa con el saludo de Isabel a su prima María en Lc 1:42 "BENEDICTA TU INTER MULIERES, ET BENEDICTUS FRUCTUS VENTRIS TUI" que suele traducirse como BENDITA TÚ ENTRE LAS MUJERES Y BENDITO EL FRUTO DE TU VIENTRE.

En el medio hay sendas cruces con pedestal, una a cada lado, poco habituales en el siglo XV, aunque bien es cierto que aparece desproporcionada tanto la basa como la anchura de sus brazos, que en el siglo posterior alcanzan un mayor equilibrio.

En el medio pie dice, en español, e igualmente en minúscula gótica, " ? esta capana fue fecha en l año dl nascimº de nrº señor i hu xº : mº : cccºc : xºxx : uiiiiº : sede uacate seyedo mayordº dla obra pº garcia de ay llo canonigo : " que se puede desarrollar en lenguaje actual

Fotos	160
Toques	
Conservación, mantenimiento	Mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998. La campana presenta dos grafitos, en su interior y exterior, con tiza, "JORGE BECERRA", documentados ya en 1998.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Nombre	Santa Catalina (3), de golpe
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 133 Borde 12 Altura del bronce 110 Peso aproximado (en kilos)1362 kg
Fundidor	
Año fundición	1599
Descripción	La campana tiene una simple inscripción latina en la parte superior, con defectos de escritura (las palabras mal separadas): " • S • CA TERINA O RA PRO NO BIS" La invocación, que procede de la letanía de los santos, debió escribirse "SANCTA CATERINA ORA PRO NOBIS" y significa SANTA CATALINA RUEGA POR NOSOTROS. En el medio hay una gran cruz con pedestal. En el medio pie consta quien encargó la campana y el año, pero sin referencias a su autor: " ? ESTA CAN PA NA MANDO HAZER EL CABILDO DE LA • S • IGLE SIA DESE BILLA ? AÑO I599 ? " es decir ESTA CAMPANA LA MANDÓ HACER EL CABILDO DE LA SANTA IGLESIA DE SEVILLA EL AÑO 1599.
Fotos	76
Toques	Diversas combinaciones para los toques de coro, de fiesta, de difuntos y otras señales.
Conservación, mantenimiento	La campana ha sido restaurada, rehaciendo el badajo y dotándolo de un motor que tira del mismo como lo hacían los antiguos campaneros. El mecanismo está dispuesto de tal modo que al extremo de la cadena que tira del badajo se puede colgar una soga y tocar manualmente (o, posiblemente con el pie). El cable de acero, del que tira el motor, está instalado a través de las mismas poleas que tradicionalmente servían de guía a la soga. No obstante, y posiblemente para asegurar que el cable no se salga, ha sido dotado de otro cable por debajo de la polea, que actúa en sentido contrario al movimiento de la rueda.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para declarar la campana y el yugo de madera Bien Mueble de Interés Cultural.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Cristóbal (18), de volteo
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 139 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos) 1600 kg
Fundidor	EIJSBOUTS
Año fundición	1998
Descripción	
Fotos	40
Toques	Volteos según las diversas festividades del año.
Conservación, mantenimiento	
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Omnium Sanctorum (9), de golpe
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 142 Borde 15 Altura del bronce 90 Peso aproximado (en kilos)1658 kg
Fundidor	RIVA, JOSÉ DE LA
Año fundición	1764
Descripción	La campana lleva una compleja inscripción en latín, en el tercio, repartida en dos líneas: " ? OMI ? E ? CV ? CTORVM ? DIVVM ? CAMPANA ? METALLO ? IPSO ? " / " ? ? ET ? AB ? IMMEMORI ? FV ? DITVR, ? ECCE ? SO ? AT ? A ? ? O ? D ? I 1764 ? " La abreviatura vale por DOMINI, el Señor, y la inscripción puede traducirse como EN EL NOMBRE DE MUCHOS SANTOS DESCONOCIDOS ESTA CAMPANA FUNDIDA CON EL MISMO METAL VUELVE A SONAR EL AÑO DEL SEÑOR 1764. La inscripción parece referirse a una refundición(el mismo metal... suena... (o "vuelve a sonar..."). En el medio hay, a un lado, una cruz con pedestal y debajo la marca de fábrica: " ? ? RIBA M. F. ? ? " esto es, en latín, RIBA ME FECIT, o sea RIBA ME HIZO. Al otro lado hay una Virgen con Santos.
Fotos	33
Toques	
Conservación, mantenimiento	Mecanismos restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998. El motor tira de un cable unido al badajo (del mismo modo que hacían los campaneros tradicionales) y al final del recorrido hay una argolla que permitiría el toque manual, enganchando una sogá, que tiraría de la transmisión existente.
Protección	

Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	San Miguel (12), de golpe
Localización	sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 183 Borde 21 Altura del bronce 140 Peso aproximado (en kilos)3548 kg
Fundidor	RODRÍGUEZ, MANUEL LUIS
Año fundición	1792
Descripción	En la parte superior la campana lleva la siguiente inscripción latina: "LAUDATE EUM INCIMBALIS BENESONANTIBUS : LAUDATE EUM INCIMBALIS IUBILATIONIS PSALM. I50" que debieron escribir "LAUDATE EUM IN CIMBALIS BENESONANTIBUS LAUDATE EUM IN CIMBALIS JUBILATIONIS OMNIS SPIRITUS LAUDET DOMINUM" (Ps 150:5) que significa ALABADLE CON CAMPANAS BIEN AFINADAS (DE BUEN SONIDO), ALABADLE CON CAMPANAS DE ALEGRÍA, TODO ESPÍRITU ALABE AL SEÑOR. En el medio lleva a un lado una cruz con pedestal y con clavos, y al otro San Miguel luchando contra el demonio. Debajo pone "SANCTE MICHAEL ORA PRONOBIS. LA HIZO MANUEL LUIS RODRIGUEZ SIENDO DIPUTADO DE LA OBRA EL S.^R RACIONERO D^N CHRISTOVAL DE TORRES Y CARCAMO. AÑO DE 1792." Curiosamente la invocación a San Miguel, procedente de la letanía de los Santos, está en latín, mientras que el resto está en español. Hoy lo escribiríamos SAN MIGUEL RUEGA POR NOSOTROS. LA HIZO MANUEL RODRÍGUEZ SIENDO DIPUTADO DE LA OBRA EL SEÑOR RACIONERO DON CRISTÓBAL DE TORRES Y CÁRCAMO. AÑO DE 1792.
Fotos	118
Toques	
Conservación, mantenimiento	El yugo original, de gran interés, se encuentra en regular estado de conservación. La campana está sucia, especialmente por la parte posterior, cercana al muro trasero.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para incluir la campana y la instalación original en el Inventario General de Bienes Muebles, debido a su interés.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa María, la Mayor, la Gorda (24), de golpe
Localización	sala de campanas

Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 210 Borde 23 Altura del bronce 155 Peso aproximado (en kilos)5362 kg
Fundidor	DE BALABARCA, JUAN DE (VALDECILLA)
Año fundición	1588
Descripción	
Fotos	130
Toques	
Conservación, mantenimiento	Campana e instalación restaurados por Clock-O-Matic en mayo de 1998
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para declarar la campana y el yugo de madera Bien Mueble de Interés Cultural.
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Campana del altar mayor (0)
Localización	sala de la torre
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 35 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)25 kg
Fundidor	CABRERA, CRISTÓBAL
Año fundición	1509
Descripción	
Fotos	50
Toques	

Conservación, mantenimiento	La campana tiene una larga palanca para el balanceo a distancia, con una doble curva. Probablemente la palanca se encuentra mal colocada, hacia abajo, con lo que carece de recorrido para el toque. La campana, expuesta en una vitrina directamente sobre la superficie, aparece como totalmente aflojada en sus tuercas. Al lado contrario otra palanca con contrapeso para contrarrestar el peso de la cuerda. Tanto la palanca como el contrapeso están fijados con sendas palomillas, características de las instalaciones del siglo XVIII, sistema utilizado también para los tirantes que fijarían la campana el yugo. Éste acaba con los típicos recrecidos en el extremo del brazo, sujetos en este caso por sendas abrazaderas que rodene la totalidad de la madera. Eje pasante, por lo que la campana tiene solamente sendos tirantes dobles a cada lado. Expuesta en la propia Catedral durante la muestra "El Almirante en la Catedral" con la siguiente cartela: Campana del Altar Mayor. Catedral de Sevilla. Cristóbal Cabrera, 1509. Bronce, hierro y madera de encina. Campana 35 cm de diámetro y 40 cm de altura; melena 70 x 35 x 45 cm. En el cuerpo de esta campanita consta "XRITOBAL CABRERA AÑO DE d * e * v * iiii * ME FYZO", campanero vecino de esta ciudad de quien sabemos que en septiembre de 1512 cobró por los "broznos" a cinco roldanas destinadas a la obra, es decir, las ruedas de bronce que sucedieron a las de madera de otras de las piezas que mostramos en esta misma exposición.
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	17-06-2013

Nombre	Santa Lucía
Localización	sala de la torre
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 78 Borde 7 Altura del bronce 74 Peso aproximado (en kilos)275 kg
Fundidor	MÁRQUEZ, ANTONIO (SEVILLA)
Año fundición	1914
Descripción	
Fotos	20
Toques	
Conservación, mantenimiento	Muchos defectos de fundición. La campana, tanto por su forma, por su epigrafía como por sus asas, parece una copia, más o menos fidedigna, de una campana mucho más antigua. Se propuso su conservación, a pesar de estar rajada, por transmitir, aunque sea imperfectamente, elementos de una campana anterior.
Protección	
Propuestas	

Autores de la documentación	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	28-09-2006

Información completa: [Catedral de Santa María de la Sede - \(ANDALUCÍA\)](#)

PDF (07-08-2026)